



五泉商工会議所臨時議員総会

# 会頭に樋口滋氏を選任

## 第152回臨時議員総会



樋口 滋 会頭



小田 順一 副会頭



佐久間 紀平 副会頭



川口 幸平 副会頭



小柳 隆 専務理事

**会議所**  
**ニュース**  
**ごせん**

(発行)  
五泉商工会議所  
専務理事/小柳 隆  
五泉市郷屋川1丁目 ☎(43) 5551番  
URL <http://www.gosencci.or.jp/>  
Eメール [g-cci@gosencci.or.jp](mailto:g-cci@gosencci.or.jp)

ご慶事 仕出も致します  
ご法事 各種ご宴会承ります  
パーティールバイト募集中

清水 清一  
制菓 壽司  
☎42-6762(代)

五泉商工会議所の役員、議員の任期満了に伴う第152回臨時議員総会が10月28日に開かれ、選考の結果、樋口滋会頭(株樋口新聞舗 代表取締役社長)の選任を満場一致で可決した。

また副会頭には小田順一氏(株北辰計画 代表取締役)、佐久間紀平氏(株佐久間石油 取締役

会長)、川口幸平氏(有川口商店 取締役会)、専務理事には小柳隆氏の留任を決めた。

また常議員、監事は選考委員会で選出、承認された。議員改選は9月に入って小売商業(関川和男部会長)、卸売商業(鈴木隆志部会長)、工業(樋口正延部会長)、建設業(横山博義部会長)、観光飲食業(樋口政美部会長)、サービス業(高野隆夫部会長)、金融業(倉田亮部会長)、運輸通信業(大河原勝部会長)、諸業(五十嵐秀雄部会長)の9部会を開き70人の議員を選出した。任期は平成25年11月1日から3年。

【五泉商工会議所役員】  
▽会頭 樋口滋  
▽副会頭 小田順一 佐久間紀平 川口幸平  
▽専務理事 小柳隆  
▽常議員 安中良一 板谷政男 伊藤敏夫 井上元男 植木佳和 梅田恒栄 河野良雄 倉田亮 近藤輝夫 坂上洋司 鈴木隆志 関川和男 関塚政行 高野隆夫 高橋正佳 田中弘 長谷川信一 林聡明 丸山俊一 横山博義 吉田和久 渡辺正治 渡邊隆夫  
▽監事 五十嵐良平 樋口等 山田浩一  
▽顧問 五泉市長 伊藤勝美 五泉市議会議長 林茂 梅田哲夫 山田健治 五十嵐文平 江口長平 笠原英司 澁谷進 樋口政文 日高太郎  
▽常任参与 坂上洋司 林孝三 橋本正太  
(新議員は3面に掲載)

元気な五泉の  
**若手登場**  
風の丘接骨院  
三本木 TEL 47-5252  
受付時間 午前9時~午後1時、午後3時~8時  
(土は午後5時まで) 日・祝祭日は休診

浅妻 拓郎さん(22歳)

Q: 入社までの経歴を教えてください  
A: 柔道整復師の専門学校に入学し、在学中も新潟の接骨院でインターンとして学び、卒業の際に柔道整復師の国家資格を取得し入社しました。

Q: 院について教えてください  
A: 当院は日常生活やスポーツ、また昔から症状のあった痛みまで、問診を行い現状と治療内容をご説明致します。また女性特有の産後の骨盤の開きや、O脚やX脚といったお悩みもご相談いただければと思います。患者様の一人一人の症状に合わせて最適な治療をご提案させていただきます。

Q: 今後の目標や抱負を教えてください  
A: 地域に根付いた治療を行うと共に、各種イベントやボランティア活動を通じて接骨院を幅広く知ってもらえればと思います。

わが家の裏の田んぼは、もうすっかり稲刈りも終わりました。晩秋の景を漂わしている。きのうまでの金の波も一瞬のうちにコンパインに飲み込まれていった。

私は毎朝夕ウォーキングをなどと言うと格好いいが、歩いている。菅名岳から登る朝日、西山をまっ赤に染める夕陽、「あゝ今日も元気に生きられた」を実感するのだ。そんな清々しい気分も時たま破れることもある。農道の道端に捨ててあるゴミだ。空き缶、ペットボトル、たばこの吸い殻、「ああ…」とマナーの悪さを嘆く。そして以前にこんな川柳のあったことを思い出す。

・車からポイとところを捨てていく  
私は手に持っているゴミ袋の中にそれらを収める。

小さい頃よく祖母に「めし粒はこぼすな」「下駄は揃えて脱げ」「悪いことをすればみんなお天とうさまが見ている。あとでバチが当たるぞ」。大人になった今でも、その言葉がしっくり身についている。今、そんなことを言ってくれるお年寄りや大人はいないのだろうか。

(Y子)

水に映りて斑をふやす  
杜鵑草 (楡紀代)

はんこの専門店  
五泉市本町3 ☎42-3250  
FAX42-0111

ほととぎす 杜鵑草

**鈴木印房**

修理のことなら、お気軽に  
お電話一本で伺います。

各種設備機器、総合燃料、家電製品

**(株)芳賀五一郎商店**  
五泉市駅前1丁目 ☎42-2191

葬儀・法要のお斎会場に、イス・テーブル席をご利用下さい。

刻志 **山福**  
北五泉駅前通り  
TEL 43-1248

**ジャケット特集**  
寒さはかけ足、あったかいジャケットが揃いました

ファッション **みのりや**  
五泉市駅前1-8-17 ☎&FAX 0250(42)2790

インクジェット **大判ポスター承ります!**  
B1サイズ(駅貼りポスター等で使われる大きさです) 作品展

**728mm×1,030mm**  
1枚から印刷OK! まで対応可能  
その他のサイズもご相談に応じます

株式会社 吉田印刷所 吉田印刷所 検索  
五泉市今泉902-1 ☎050-3733-1975 <http://www.ddc.co.jp>

商工会議所がおすすめする  
**自動車共済**  
に加入しましょう

他社の等級割引は継承できます

◎お申込は—— **五泉商工会議所へ**  
(補償先-関東自動車共済協同組合)

# 遺徳を偲ぶ大葬儀

## 元会頭 伊藤隆夫氏逝去

五泉商工会議所元会頭伊藤隆夫氏(享年85歳)は去る9月21日逝去された。伊藤家とヤマタカグループによる合同葬儀は通夜が26日午後7時よりガーデンホテルマリールにおいて執り行われ、衆議院議員斎藤洋明氏を始め、参議院議員塚田一郎氏、伊藤市長など多数のご来賓と関係者700人が参列した。

27日の告別式には伊藤市長、平成13年から副会頭、平成16年から平成19年まで会頭をそれぞれ務め、平成18年には五泉商工会議所女性会を設立するなど、永年にわたり商工会議所の事業運営に貢献された。

また平成7年まで五泉市議を6期24年務め、昭和62年から平成3年までは議長として、活躍された。生前のご功労を称え、謹んでお悔やみ申し上げます。



伊藤家 前取締役会長 故伊藤 隆夫 氏 合同葬  
ヤマタカグループ

# 消費増税における 企業防衛策は

## 消費増税における 企業防衛策は

五泉商工会議所では消費税転嫁対策窓口相談等事業として10月9日、講師に河合正尚氏(河合中小企業診断士事務所 代表)を招き「消費増税と企業防衛策」をテーマにセミナーを開催した。



「消費増税は現在の5%から来年の4月に8%へ、2015年の10月1日に10%に引き上げが計画されて

います。今の駆け込み需要は経済効果が3.9兆円と言われており、この需要を企業の収益に取り入れることが大切と言えます。またこの先に8%から10%に上がる際の駆け込み需要はほぼ無いと見込まれますし、増税後には需要の冷え込みが考えられます。そのため企業には今から価格の検討や商品の見直しといった価格転嫁対策を検討するべきです。増税したからといって値引きしてしまえば利益を確保するのは容易ではありません。消費税自体の仕組みをしっかり理解し、今後の企業経営につなげていくと「大丈夫」と語っていました。

**日本橋に 五泉産品が大集合**  
日本橋フアッションフェア実行委員会では「五泉フアッションフェア in 東京」を10月17日、18日に日本橋同ビル3階会場では五泉ニット「G・DREAM JAPAN」やシルク製品、花ウォーマーのストールやアームカバー、屋外イベントスペースではさといも、清酒やなんばん味噌など特産品の販売が行われ、好評を博していた。

# 3100人が来場

## 五泉広域圏産業フェア

五泉広域圏産業フェアが10月5日、6日に五泉市総合会館大ホールで開催された。

同フェアは五泉市と近隣の各市町村が一堂に会し、まちの特産物の良さを持ち寄り、販売するイベント。今年は3地域より25店舗が出店し、老若男女が楽しめるイベントが盛り沢



五泉広域圏産業フェア

# さといもまつりは 大盛況

さといもまつり実行委員会主催の「第26回五泉市さといもまつり」が10月13日に三本木地区さといも園場及び早出川河川敷で行われた。

開会式後は三本木地区の園場に移り、さといも掘り体験が行われた。終了後は早出川河川敷に会場を移し、新米おにぎりやさといも汁、農産物などの販売会が行われた。



さといもまつり



私ども五泉信用組合は、昭和36年11月に設立され、半世紀余りにわたって地域の皆様と歩んできました。そして、ご存じのとおり、来年の7月には、お隣の太陽信用組合と合併し、新たなスタートを切ることをなっています。

設立当時の認可申請書類を見てみると、昭和35年当時、五泉市の人口は約3万8千人(6千8百世帯)、工業製品の生産額は15億円となっており、ニッポ産業が発展する時期における、中小企業者への資金供給円滑化のために、商工会議所が中心となって当時の設立が図られたことがうかがえます。そして、昭和36年10月には、設立同意



# 五信の新たな 船出にあたって

当初の事業計画では、初年度の預金残高が5千万円となっておりましたが、昭和41年には約3億円の預金

者349名のうち236名の方が出席して、五泉市役所議場において設立総会が開催されました。

残高となっていたようであり、貨幣価値の違いもありますが、現在260億円の預金をお預かりしている信用組合」に決定いたしました。五泉市、阿賀野市ともに市の木となっており、桜の名所も多いこと、「さくら」は地域の住民(あるいは国民)から、親しまれ、愛されていることから、新しい信用組合も地域の皆様から親しまれ、愛さ

**新大型保障プラン**

定期保険 + 普通傷害保険

アクサ生命      アクサダイレクト

アクサ生命保険株式会社      新潟支社新津営業所  
〒956-0864 新潟市秋葉区新津本町3-1-7      新潟商工会議所会館内

**帛乙女(里芋)会席** 月曜日定休

お一人様 **2,500円**(税別)  
(午前11時~午後2時・要予約)

お一人様 **3,500円**(税別)  
お造り付き  
(午後5時~・要予約)

五泉市の特産品「帛乙女(里芋)」を使った料理をご用意致しました。皆様お誘いの上、心よりお待ちしております。

割烹文福 馬場町1 ☎423128  
マイクロバス送迎(10名様以上)

**アップルパイ・オレンジゼット**

はじめます

WATAROKU **渡 六**  
五泉市三本木1-2-13 ☎42-2667

**五泉産れんこんとなんばん味噌のピザ**  
**五泉産さといもコロケバーガー**  
**甘えん棒 ALL ¥170** はじめました。

**栄軒** 本店 43-3388  
AM 7:00~PM 8:00

**大小宴会・法事**

清風園 五泉市赤海2丁目 ☎43-3239(代)

ミナミ清風園 五泉市寺沢4丁目 ☎43-4125(代)

新潟中販加盟店 (有)三根山商会

**ここに 있습니다。** クルマ探しは当店から!!  
豊富な在庫と親切スタッフが  
お待ちしております。

☎(0250)42-6322

五泉市伊勢の川4-59

**MINEYAMA CORPORATION**

税務と経営のご相談はお気軽に

**辰喜税理士事務所**

税理士 辰喜 秀雄  
税理士 辰喜 太輔  
中小企業診断士 辰喜 山倉 かおり  
税理士

五泉市東本町1-4-33 TEL 43-1108

一般事業系ごみ運搬収集業

**(有)川口商店**

五泉市土深636 ☎42-3563(代表)

★ 少し早めの冬支度! ★

★ **エクステリアセール** ★

カーポート・風除室・テラス囲い・二重窓

詳しくはホームページをご覧ください。  
**http://www.kanaduya.com**

**金津屋**

企業を育て 地域を伸ばす商工会議所

贈って喜ばれ使って便利

# Information

## 健康診断のご案内

商工会議所会員事業所を対象に  
健康診断を実施します。

- 日時** 11月26日(火) 午前9時～11時30分
- 場所** 五泉商工会議所 3階ホール
- 検診機関** 一般財団法人 健康医学予防協会
- 検診料** Aコース 7,665円 Bコース 3,150円  
胃がん検診 4,200円他
- 申込み** 健康医学予防協会 (電話025-279-1100) へ至急お申込み下さい。

### 消費税転嫁対策窓口相談等事業

## 女性客の心理を掴み 売上アップにつなげるコツ



講師 ターニングポイント(株) 代表取締役社長 西田 陽子 氏  
日時 11月7日(木) 午後2時～4時  
場所 五泉商工会議所 2階  
定員 30名 受講料無料

#### <主な講座内容>

- 男女別の「心と記憶に残る箇所」の違いを押さえよう!
- 女性の買物には理由が必要～男性には分からない!
- 業種・業界別!明日からすぐ役立つワンポイントアドバイス
- 消費者が情報の主導権をにぎる時代を知っておく事とは?

お客様の心を掴む男女別、購買心理、魔法の法則「買うわ!」と言わせるテクニックをお伝えいたします。

主催 五泉商工会議所

## 相談所コーナー

### マル経資金貸付利率が引き下げ 年1・65%→年1・60%

日本政策金融公庫 基づき融資される国の融資の貸付金利が10月9日改訂され、マル経の金利も下がりまし。マル経融資とは小規模事業者の方々の経営をバックアップするために無担保、無保証人、低利で、商工会議所の推薦に

①常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業は5人以下)の法人・個人事業主  
②商工会議所の経営指導員

がご利用になれます) 融資限度額 1,500万円 融資利率 運転資金、設備資金年1・60%(10月9日現在) 融資期間 運転資金7年以内(据置期間1年)、設備資金10年以内(据置期間2年) 返済方法 自動振替 問合せ・申込み 五泉商工会議所吉田(電話43-5551)まで

### 宅地建物取引業協会 講演会

日時 11月8日(金) 午後3時30分から6時  
会場 ガーデンホテルマリエール  
参加費 無料

内容 最近の判例から学ぶ実務上の留意点 申込み 不要(当日直接会場へお越し下さい) 問合せ (公社)新潟県宅地建物取引業協会新潟支部 伊藤(電話24-6002)まで

### 住宅リフォーム事業 補助金制度

五泉市では、自己の居住する住宅のリフォームを行う場合、その工事費の一部を補助します。 補助対象者 五泉市に住民登録があり、市税を滞納していないこと

補助額 市内施行業者に請け負わせた消費税を含む20万円以上のリフォーム工事に要する費用の20%とし、10万円を限度とします。 募集期間 平成25年10月1日からの募集で申請金額が補助予定金額に達した時点で締切。

対象工事期間 補助金交付決定通知書が届いてから平成26年3月31日までに工事が完了し、実績報告書が提出できるもの。(平成25年6月29日から9月30日までに着手した工事も対象) 問合せ・申込み

リフォーム工事着工前に、必要書類を添付の上、申請書を五泉市商工観光課(電話43-3911)までに提出ください。 パートタイマー、アルバイト、臨時採用などその雇用形態にかかわらず、新潟県内の事業所で働く全ての労働者に適用され、この金額未分で雇用した場合は最低賃金法により無効とし、最低賃金と同額の定めをしたものとみなされます。 なお、特定の産業には産業別最低賃金が定められています。

### 新潟県 最低賃金の引上げ

10月26日から701円に 新潟労働局は、平成25年度新潟県最低賃金について、現行最低賃金(時間額)689円から12円引き上げ

1288-3504) 野建設)、外山利治(外山商事)、林和重(炬ばた焼杉)、樋口正延(樋口機工(株)、本間洋一(有)エルホン)、間船努二朗(有)ティール、エム・シー、武藤郁子(有)ゆう美容室、目黒忠一(有)目黒建設、渡辺正治(渡六菓子店)

### 五泉商工会議所新議員

#### 平成25年10月改選 (五十音順)

【一ノ議員】阿部清一(株)清風園、五十嵐秀雄(中央不動産)、石井紀男(今川屋呉服店)、石本修也(株)石本商店、板谷政男(株)板谷電機商会、伊藤敏夫(山隆リコム(株)、伊東弘次(新潟染工(株)、井上元男(有)マルヤ整理工場)、岩村俊明(株)インテリアいわむら、池泉清(池泉織物(株)、梅田恒栄(株)ウメダニット)、大河原勝(大勝運輸(株)、小黒洋一(有)小黒スポーツ)、小田順一(株)北辰計画)、落合幸保(落合

建設(株)、金子勇(有)金子自動車工業所)、河野良雄(株)カワノ)、熊倉稔(東米ドライ(株)、倉田亮(株)第四銀行五泉支店)、久保俊栄(株)ナミエ測量事務所)、斎藤和成(株)斎藤鉄工所)、佐久間紀平(株)佐久間石油、坂口均(株)坂口鉄筋工業)、鈴木隆志(株)金津屋)、関川和男(有)博金堂)、関谷竹雄(有)アトフラワーズせきや)、高橋正佳(株)タカトニット)、立川忠(株)立川電設)、林聡明(株)佐取館)、花澤誠(五泉ニット工業協同組合)、樋口政美(湯元館)、松本隆尋(株)松本商会)、丸山俊一(株)丸山)、村田晃(株)東新建設)、

吉田賛(丸松園)、吉田和久(株)吉田印刷所)、渡邊隆夫(株)渡邊洋服店) 【二ノ議員】安中良一(株)安武商事)、伊丹善郎(株)文福)、植木佳和(株)植木鉄工所)、江口英治(江口機業(株)、川上寛(有)川上左官工業)、川口幸平(有)川口商業)、片桐千恵子(かたぎり店)、美谷室、木村道雄(キムラファーム)、熊倉千浩(株)新越工業)、近藤伸一(近藤酒造(株)、近藤輝夫(株)近藤建設)、坂井康二(株)栄軒)、鈴木長一(有)寿々長)、高野隆夫(株)高野浄化槽管理サービス)、田中弘(有)田中利三郎商店)、塚野庫司(有)塚

建設(株) 以上70名

**2013解禁 11/21(木) ボージョレライブパーティー**  
あのワインが今年もやってきます!  
太陽と大地の贈り物、ボージョレヌーヴォー年に1度のこの機会を是非ご堪能下さい  
受付 PM6:30 開演 PM7:00(予定)  
お一人様 ¥6,000(お席料、消費税、サービス料込み)  
詳しくは、お問い合わせください。おまちしております  
カーテンホテル マリエール  
五泉市赤旗1074-1  
☎0250(42)1212  
E-mail:info@maryell.jp

寒九の水仕込み 発売中  
1.8L 2,310円  
720ml 1,344円  
**名産 びやおろし**  
越後山山会・近藤酒造(株)

年金・社会保険・労務相談会	11月12日(火)	午前10時～午後3時	要事前連絡
日本政策金融公庫 国民生活事業	11月13日(水)	午前10時～正午	要事前連絡
新潟県信用保証協会	11月14日(木)	午前10時～正午	要事前連絡

新潟の冬には

# ガスファンヒーター

**スピーディー**  
スイッチONから温風が吹き出すまで、わずか5秒。寒い朝もあつという間に暖めます。

**安心・快適**  
転倒してもガスを遮断する安心機能が備わり、点火・消火時のイヤな臭いもありません。

**手間いらず**  
面倒な燃料補給の手間がないため、燃料切れや補給の心配がありません。

**ウィズガス**  
地球に優しいエネルギー 都市ガス  
**越後天然ガス**  
☎0250-24-2171  
http://www.echiten-gas.co.jp/

市内の全商工業者は商工会議所会員になろう

共通商品券

# 味旅

## イギリス・ベルギー・オランダの旅

橋本 利子 (宮本屋道具店 本町2)

五泉信用組合のツアーに参加、7日間も家を留守にするのは初めての事で留守宅を心配しながらの出発でした。

韓国で乗り継ぎイギリスへ、翌朝1番に昨年のロンドンオリンピックでTV中継のキャスターが立つ場所と言えはタワーブリッジ前、朝霧に浮かぶ橋をバックに最初の写真撮りです。道路の両側を隙間なく建つのは古い集合住宅の街並みです。それに街頭を彩る

花々と手入れの行き届いた美しい公園、花好きの私はそこに目を奪われていました。

海底トンネル列車「ユーロスター」でベルギーへ、1番乗り場にしていた国です。世界で最も美しい広場「グランプラス」を美しく、そこでも華麗な花々が咲き



ベルギー「グランプラス」

乱れていました。ここでは熱々のベルギーワッフルをほおぼりながら歩きました。

食通の町ブリュッセルでの食事は小さな食堂がひしめくグルメ横町の小路の奥。白ワインで蒸した山盛りの殻付きムール貝と地ビール、もうたまりません！食のベルギー

を堪能しました。

オランダと云えば風車。広々とした大草原に風車郡があり壮観でした。アムステルダムでは網の目のように張り巡らされた運河を観光船に乗り、美しい街並みを水上から楽しむことができました。

最終日は美術館巡り、フェルメール・レンブラント・ゴッホの名画の宝物を鑑賞出来て大感動でした。初めてのヨーロッパを満喫し、大満足して帰路に着きました。



五泉商工会議所、五泉青色申告会女性部、五泉商工会議所女性会では10月7日にレディスセミナーを開催した。講師には林香都恵氏(有匠佳堂 代表取締役)で「知るほどに面白い！筆跡心理学」手書き文字のクセから新たな魅力を探そう」をテーマに講演がおこなわれた。

林氏は「手書き文字は上手さより、自分の良さや

しさを表現する手書き力が大切だと言います。文字からはその人の性格や考え方のクセなどが分かり、相手からは無意識のうちに評価されています。その中でも、名前というのは自分の性格やクセを映し出す鏡のような存在だと言います。歴史上の人物や成功者にはとてもクセのある筆跡の方が多いです。例えば田中角栄氏の筆跡を見ると、草書体を崩した変形字で普通の人が考えも及ばないアイディアの持ち主だったとお見受けします」と語った。最後に「長所、短所を含めた自分の個性を理解し、名前をゆっくり丁寧に大きく書く練習から始めてください。そして書いた字を客観視し、良さに気づいたらそれをどんどん磨いて手書き力をつけていってください」と語っていた。

五泉市美術展覧会が11月1日(金)から4日(祝)まで五泉市総合会館大ホールで開催されており、優秀作品に対して当所より「五泉商工会議所会頭賞」を贈呈した。入賞者は以下のとおり。

【洋画】「潮騒のメロディ」 村松玲子

【版画】「会津造り」雪を待つ」 栗原武雄

【工芸】「悠(はるか)」 安中静子

【書道】「寒山詩」 堀内紅蓉

【写真】「光彩」 小島剛

第199回珠算検定試験合格者の発表

10月27日に行われ、次の受験者が合格した。

【2級】高山航輝

【3級】井浦菊花

【5級】丸山恭佳

【6級】石井駿介

▼会員 新堀編立 今泉新堀敏彦殿(享年62歳) 9月29日逝去。

生前のご功労を称え謹んでお悔やみ申し上げます。

### 手書き文字は個性を表す大切なツール

#### レディスセミナー開催

五泉商工会議所、五泉青色申告会女性部、五泉商工会議所女性会では10月7日にレディスセミナーを開催した。講師には林香都恵氏(有匠佳堂 代表取締役)で「知るほどに面白い！筆跡心理学」手書き文字のクセから新たな魅力を探そう」をテーマに講演がおこなわれた。

林氏は「手書き文字は上手さより、自分の良さや

### 11月24日はポイントカードで得する日

五泉商業協同組合では11月24日(日)をポイントカードで得する日として、ポイント満点カードと各商品の引き換えを行う。会場は五泉信用組合本町支店隣り特設会場で商品は次の通り。

○満点カード2枚↓清酒(1.8ℓ)

○満点カード3枚↓クリスマスケーキの引換券

○満点カード4枚↓缶ビール350ml(24缶入)引換まで。

### 文芸

短歌	川柳	俳句
我心中角ばる心鎖めんと 木喰さんの和歌を唱えり	老いの恋くすぶるだけで着火せず ※プラトニッククラブ万歳!!老春期	萩咲きし往時をしのぶ諏訪峠 ※ふと昔を思い出して枝垂咲く萩をめでていた
本間 章子	伊藤すみれ	田巻 理

珠算検定試験合格者の発表

第199回珠算検定試験合格者の発表

10月27日に行われ、次の受験者が合格した。

【2級】高山航輝

【3級】井浦菊花

【5級】丸山恭佳

【6級】石井駿介

### 五泉信用組合の事業者ローン

## ゆうゆうローン・ビジネス

スピード審査でお手続簡単！便利な事業者ローンです。

ご利用限度額 10万円以上300万円以内 (借) 五泉信用組合

- FAXにて仮審査申込み可
- 原則60分のスピード回答
- 担保・保証人不要
- 見積書、申告書不要

ご利用限度額 10万円以上300万円以内 (借) 五泉信用組合

豊富なくらしのお手伝い

適用条件の内容、融資条件についてのご確認、お問い合わせは **お電話でどうぞ!**

本店 TEL 43-2211 村松支店 TEL 58-2121  
本町支店 TEL 43-3151 新津支店 TEL 24-8281

### まちの駅 は〜とふる五泉館 11月の行事予定

行事名:「第一幼稚園」作品展示会

日時: 11月1日(金)～30日(土)  
午前10時～午後4時

行事名:「文化の会」

日時: 11月26日(火) (毎月第4火曜日)  
午後1時30分～午後3時30分

問合せ先 は〜とふる五泉館 ☎47-4348

### 秋の花 ぞくぞく入荷中

(有)アートフラワーズせきや

五泉市水島町9-30 本店43-1446 キューピット三本木店43-8160

メイクにスキンケア SK-II<ピテラ>で塗る程に素肌美しく新製品発売中

化粧品 ほりうち 本町3 TEL 42-2794

わが家の土地には、境界標があります。

土地測量、分筆、建物登記 開発設計

土地家屋調査士 小田順一事務所  
五泉市赤海(県道安田街道沿い) TEL 42-4723

### ふとん丸ごと水洗い!!

予約していただければ当日仕上げ

スピード当日仕上げ予約電話 無料集配

☎0120-971-712

朝10:00までお預り → 夕方5:00仕上り

受付時間 8:30～18:00 (土曜・日曜・祝日を除く)

東栄ドライ(株)  
本社/五泉市南本町3-6-7 ☎0250(42)3358

税務一般・会社設立手続・経理の事務代行・相談

## 佐久間税理士事務所

税理士 佐久間 茂治

五泉市三本木3044番地1

TEL (代) 43-3676(事務所)  
(代) 43-3149(夜間)

## TMC CO.,LTD

### 中古住宅

●五泉市木越 ●土地/63.85坪 ●建物/67.8坪

価格/ **530万円** (上下水道、都市ガス)

南ティール・エム・シー 五泉市赤海2丁目 TEL 42-2125

様々なシーンで食べるしあわせを。

スーパーマーケット向おかゆ 介護用おかゆ

防災用おかゆ「缶詰」 防災用おかゆ「レトルパウチ」  
(賞味期限3年) (賞味期限5年)

株式会社 **ヒカリ** 食品

〒959-1803 新潟県五泉市下条88番地 ☎0120-143-755

こんなこともおまかせ下さい。

- コンロの入替、修理
- 給湯機の入替、修理
- シャワー、水栓の取替、水洩れ修理

～エネルギーとガス石油器具のことなら～

(有)田中利三郎商店

五泉市本町3 TEL 42-2487

「きなせやカード」のポイントお付けします。(210円で1ポイント)

### 忘年会ご予約承ります

酒菜食堂 **猿** Baku

4,000円 料理7品+のり巻き  
4,500円 料理7品+生寿司or刺身  
5,000円 料理7品+生寿司+刺身

※お料理は個人盛り+大皿盛りになります  
※各コースお得な2時間飲み放題付きです

by 寿司・割烹さくま

馬場町1-9-1 ☎42-4488 火曜 20台